Swapna Sunder

INDIANISMS

Indianism Global English	
Explain me something	Explain something to me
Have you shifted?	Have you moved?
Would you be having the account number?	Would you have the account number?
A little more longer	A little longer
Mr. Tom (First name)	Mr.(Last name)
I am having 2 brothers	I have 2 brothers
What state does he belongs to?	What state is he from?
Driving license	Driver's license
May I suggest you something?	May I suggest something to you?
Good name	Name
Entry from backside	Entry from behind
Myself (Name	e) Iam (Name)
lam (Name)	
I will revert back to you	I will revert to you
Could I talk to?	Could I speak with?
I amthis side	I am
Return back	Return
You can be rest assured	You can rest assured/I assure
This is more preferable	This is preferable
Repeat it again	Repeat it/say it again
Today morning	This morning
Yesterday evening	Last evening
In the night	At night
Four days back	Four days ago
I am very very sorry	I am very sorry
I'll think on it	I'll think about it
I am understanding it now	I understand it now
I come from India	lam from India
These both books are mine	Both these books are mine
The climate of India is better than Africa	The climate of India is better than that of Africa
He has left painting	He has given up painting
I asked her where was she going	I asked where she was going

1

Swapna Sunder

I saw 2 females there	I saw 2 girls/ladies there
He is my cousin brother	He is my cousin
I shall meet you between 5 to 6	I shall meet you between 5 and 6
I and Abdul travel together	Abdul and I travel together
I have given an examination	I have taken an examination
This novel is too interesting	This novel is very interesting
He is your brother, Yes?	Is he your brother?
I neither insulted you nor him	I insulted neither you nor him
We came by walk	We came walking
We discussed about it	We discussed it
I have seen the film last night	I saw the film last night
I am doubting whether he will come	I doubt whether he will come
It is time we leave	It is time we left
I am hearing a strange noise	I hear a strange noise
He entered into the room	He entered the room
How long are you working here?	How long have you been working?
When have you bought the car?	When did you buy the car?
Are you having a cold	Do you have a cold
I am not understanding exactly what you mean	I don't understand what exactly you mean
I am liking it very much	I like it very much
Let us discuss about this	Let us discuss this
They did it, no?	They did it, didn't they?
He is here, isn't it?	He is here. Isn't he?
My all closets are empty	My closets are all empty
He does this always	He always does this
I only told her to do that	I told her to do that
I simply forwarded the mail to my boss	I just forwarded the mail to my boss
cope up with	cope with